



Välkommen till Bützow



Kära besökare!

Jag hälsar Er hjärtligt välkomna till staden Bützows hemsidor.

Staden Bützow, präglad av sitt vackra läge i landskapet, omgiven av fält, ängar, skogar, sjöar och vattendrag, har vid sidan av sin rikligt varierade natur också många sevärdheter att erbjuda.

Dessa hemsidor förmedlar Er mångahanda informationer, för att Ni skall kunna göra Er en aktuell bild av staden och dess historia, av turistiska erbjudanden liksom av det regionala näringslivet.

Jag hoppas, att följande sidor ger Er hjälp och understöd, att hitta rätt i Bützow och önskar Er ett intressant "surfande".

Med vänliga hälsningar Constien
(Borgmästare)



Bützow - mellan Östersjökusten och Mecklenburgska Schweiz

Bützow är en liten stad med ett stort förflutet och ligger förtjusande på en ö, bildad av floden Warnow och Bützower See. De många sjöarna, omgivna av fält, ängar och skogar, Warnow med sina slingor och flodarmar, mjuka kedjor av kullar och bergartade moränåsar präglar vår stads utseende och gör den attraktiv för både innevånare och besökare.

1229 omnämndes Bützow för första gången skriftligt och var under århundraden huvudstad i Schwerins stift. Stadens historia och utveckling kan alltid sättas i förbindelse med slottet. Så var slottet biskopssäte och också säte för änkehertiginnan Sophie-Charlotte. Slottet användes som Friedrichs-universitetet i Bützow och härbärgerade kriminalkollegiet, landets högsta undersökningsmyndighet i alla kriminalfall.



Vid sidan av slottet har vår stad också andra sevärdheter, som man kan rekommendera att besöka:

Slottet

Slottet uppstod ur den på 1200-talet uppförda borgen. I mitten av 1500-talet har man byggt om slottet. Den samlade bilden präglas av renoveringen i början av 1900-talet. I slottet finns ett kapell med kryssvalv.



Stiftskyrkan St. Elisabeth

Den treskeppiga hallkyrkan i tegel med innerkor, gång runt koret med kapellkrans och framförsatt västtorn, uppfördes i flera etapper och fullbordades omkring 1400. Beaktansvärda detaljer i kyrkans inre är det sengotiska altarskåpet (1503), renässanspredikstolen (1617), liksom soluret på sydsidan (1785).



Krummes Haus (krokiga huset)

Minnesplats

Det "krokiga huset", inpassat i den tidigare slottsanläggningens mur, renoverades 1998/99.

Sedan 2000 återfinns stadsbiblioteket och museet där.



Rådhuset

En imponerande byggnad, uppförd i tudorgotisk stil (1848). Som påminnelse om Bützows förflutna som biskopssäte kröntes prydnadstornen med biskopsmössor.



Reformerta kyrkan

Den reformerta kyrkan, byggd 1765 med material från stadsmuren, tjänade som gudstjänstlokal för de invandrade hugenotterna.

1991/92 restaurerades kyrkan. Den tjänstgör nu som ett "konstens hus" åt staden och används också för utställningar.



Medelstora företag, handel och industri har alltid präglat Bützow. I anknytning till denna tradition och för den vidare ekonomiska utvecklingen av vår stad liksom för förutsättningarna för nyetablering av industri och småföretagsamhet öppnades i södra Bützow ett 32 ha stort industri- och hantverksområde, som tack vare sin höga beläggning utökas med ytterligare 14 ha. Utslagsgivande för turism och näring är Bützows centrala och goda trafikförbindelser i Mecklenburg, läget i förhållande till landshuvudstaden och hamnarna Rostock och Wismar, den planerade sträckningen av A 20 och framför allt det befintliga järnvägsnätet.

Historia Liten stad med stor historia

Stadens historia Gåsakriget i Bützow

Där Warnows vågor strömmar genom obotriternas, velatabernas och vagriernas älskvärda och närande land, där ligger staden Bützow i armarna på flodens sjöjungfru,

Wilhelm Raabe



Om staden Bützows historia

1. När grundades Bützow och hur uppstod namnet?

Landet Bützow omnämns redan i Henrik Lejonets understödsurkund gällande Schwerins stift 1171. Bützow förekommer först inte som namn på en enskild ort utan som beteckning för ett område, ett fögderi, som är underställt en slavisk slottsfogde. På så vis kan troligen Butisso, Butissowe, Butissin förklaras som "Budisas ort" (uttalat: Budischa).

2. Stadsbeskrivning

I stadsplanen från 1600-talet kan man fortfarande se, att Bützow uppstod som en ny stadsanläggning. Omgiven av vatten och träskmarker var staden skyddad mot fiender. Rester av vallanläggningarna kan ännu kännas igen. "Langestrasse" leder från öster till väster, "Jungfernstrasse" mot norr. Båda gatorna leder till de viktigaste orterna i trakten, till Güstrow, Wismar och Rostock. Mitt i staden ligger rådhuset med det rektangulära torget och stiftskyrkan med kyrkogården. Alla gator löper nästan rätvinkligt mot varandra, de delar in staden som ett schackbräde.

Stadens behagfulla läge mitt bland skogar och sjöar erbjuder besökaren många möjligheter till aktiv rekreation, som t.ex. promenader utmed Warnow och till Vierburg, bad vid Rühner See, fiske, camping och båtturer på Bützower See. På vägen mellan järnvägsstationen och Dreibergen kan besökaren skaffa sig ett bestående intryck av hela staden.

Av särskild kulturhistorisk charm är samlingen av hus vid torget med det 1850 i engelsk tudorstil färdigställda rådhuset och den på 1200- och 1300-talen byggda stiftskyrkan.

Andra sevärda historiska byggnader är bl.a. det 1589 byggda fattighuset liksom den reformerta kyrkan från 1771, slottet och det "krokiga huset".

Liten årsöversikt för Bützow



1229	Staden omnämns första gången i en urkund från 24 januari 1229, där biskop Brunward (1192-1238) fastställer underhållet för Bützows andre präst.
1236	Biskop Brunward bestämmer gränserna för Bützows stadsområde.
1239	till 1549 Huvudresidens för biskoparna av Schwerin.
1247	till ca. 1400; Kyrkan byggs, påbörjad först som basilika, sedan omgestaltad till hallkyrka.
1248	Upphöjelse av kyrkan till kollegiatsstiftskyrka.
1263	Biskopsborgen byggs under biskop Hermann I av Schladen.
1468	Klostret "Gemensamma livets systrar" grundas. Klostret stängs 1522.
1585	Papperskvarn byggs vid Rühnerporten för att bättre kunna försörja universitetstryckeriet i Rostock.
1648	Stiftslandet Bützow blir efter den westfaliska freden en del av hertigdömet Mecklenburg.
1699	Franska hugenotter bosätter sig under hertig Friedrich Wilhelms tid.
1703	Franska hugenotter grundar en reformert församling.
1713	Änkehertiginnan Sophie Charlotte förlägger sin bostad till Bützow, där hon dör 1749; hon är grundaren av den tysk-reformerta församlingen.
1716	Stor stadsbrand, som lägger 143 hus i aska.
1760	Universitetet "Fridericiana" grundas genom hertig Friedrich den Fromme liksom den hertigligen pedagogiska skolan.
1771	Invigning av den reformerta kyrkan i Ellernbruch.
1772	Universitetsbiblioteket öppnas som allmänt bibliotek.
1776	till 1779 Vallen byggs om till promenad.
1780	Hertigligen pedagogiska skolan stängs.
1789	Universitetet "Fridericiana" stängs genom hertig Friedrich Franz I.
1794	Tumult 28 december på grund av förbudet mot fri gåshållning i staden; på "gåsakriget" följde en rättsprocess, som till och med sysselsatte juridiska fakulteten vid universitetet i Halle.
1812	Kriminalkollegiet inrättas i slottet i Bützow (Landsmyndighet för kriminalförbrytelser).
1834	Ett fängelse inrättas vid slottsplatsen.
1835	Straffanstalten Dreibergen börjar byggas.
1849	Storhertigens ämbetsområde Amt Rühn förläggs till Bützow.
1850	Anslutning till järnvägslinjen Hamburg - Rostock.
1862	Det första gasverket tas i drift 10 oktober; 74 gaslampor lyser upp stadens gator.
1863	Gymnasiet byggs, 1872 byggs en aula till.
1870	Frivilliga brandkåren grundas 27 november.
1875	Halmpappersfabriken Burmeister och Fromm byggs (existerade till 1922).
1894	Hertigligen kvarnanläggningen byggs (vattenkvarn vid Warnow).
1895	Första spadtaget för bygget av Nebelkanalen Bützow - Güstrow 11 juli.
1900	5549 innevånare i staden.

1927	Kabelkrananläggning för sågverket byggs.
1929	Hembygdsmuseet grundas.
1945	Befrielse från fascismen 3 maj genom Röda Armén.
1952	Bützow är distriktshuvudstad till 1994.
1981	Gåsabrunnen byggs vid torget 14 augusti.
1992	Romersk-katolska kyrkan byggs



Gåsakriget i Bützow

En händelse, som gick in i stadens annaler och gjorde staden Bützow känd över landets gränser.
Vad hände?

I slutet av 1794 offentliggjorde magistraten en förordning, enligt vilken alla i Bützow hållna gäss inte längre fick springa omkring på stadens gator. Eftersom knappast någon brydde sig om denna förordning, började i december 1794 de första utmätningarna. De beslagtagna gässen spärrades in i ett utmätningstall, mot vilket innevånarna i Bützow inte bara protesterade, de stormade det dessutom. Under ropet: "Leve gässens frihet" upplevde Bützow vid tiden för franska revolutionen sin egen "revolutionsunge".



Detta "gåsakrig" förevigades litterärt av Wilhelm Raabe med novellen "Gässen från Bützow". Det finns också ett teaterstycke vid "Fritz-Reuter-Bühne" i Schwerin och en DEFA-spelfilm över detta tema. På så sätt kan en del av vår stadshistoria upplevas i levande bilder.

Bützows rådhus



(rådhus 1911)



(rådhus 2008)



Bützows rådhus fungerade alltid på gräsrotsnivå och innevånarna i Bützow kunde säga om dem: "Kommer man från rådhuset, då är man klokare, än när man gick dit."

1711 Otvivelaktigt måste under Bützows grundläggningsperiod, och allra senast under Biskop Brunward (1192), också ett rådhus ha byggts. Det måste logiskt sett ha stått i mitten av orten (torget) bredvid kyrkan.

1449 Bützows rådhus omnämns för första gången i skrifterna med "fat under rådhuset", det fanns alltså här en vinkällare i rådhuset.

1576 Borgmästaren och Bützows rådsförsamling ber hertigen om understöd för en nybyggnad av rådhuset, därför att det gamla på grund av "stor risk för ras var färdigt att rivas ned" (Bützows andra rådhus?). Det måste ha varit en ståtlig tvåvåningsbyggnad med gotisk gavel och ett litet torn och var halmtäckt.

För turister

Tourisminformation

adress

Touristinformation
Am Markt 1
18246 Bützow
Tel./Fax: (03 84 61) 50 120
e-post: info@buetzow.de

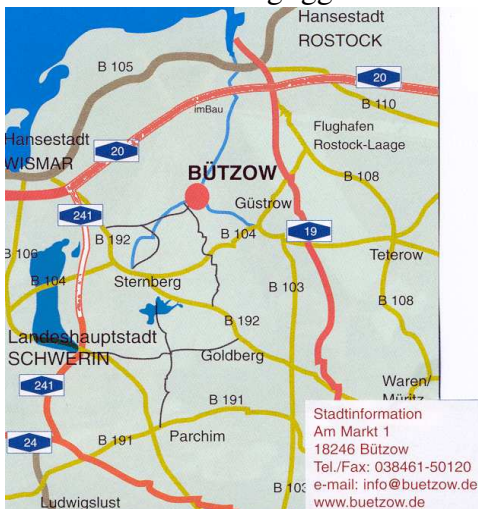
Övrig information

måndag; onsdag, torsdag: 08:30 – 16:00
tisdag: 08:30 – 17:30
fredag: 08:30 – 13:00
fredag (resebyrå Bützow, Langestr. 29) 13:00 – 18:00
lördag (resebyrå Bützow, Langestr. 29) 09:00 - 12:00



Omgivningar

Bützow med omkringliggande orter



Långväga gäster kan nå Bützow via den nya motorvägen, avfart

Jürgenshagen.

Vad som finns att se i fråga om sevärdheter i omgivningarna, tarbetas av elever i Bützow.

Sevärdheter

Miniatyrstad 1 : 10/ Gamla stan Bützow



Efter förebild från den danska staden Fredericia uppkom idén att på liknande sätt bygga gamla stan i Bützow som miniatyrstad i skalan 1 : 10. 240 hus skall för detta ändamål byggas som originalen. För tillfället är 40 hus från Kyrkplatsen, Kyrkogatan, Manzelgatan och de 4:e och 5:e Vallgatorna uppbyggda och kan beses på det fria området inom Bützows industriområde vid Tarnower Chaussee.

Alla delar av miniatyrhusen, som t.ex. fönster, dörrar, beslag, taktegel, tillverkas av material tillgängligt i den öppna handeln. Besökaren tror sig vara i Gamla stan i Bützow, när han ser detta foto taget i grodperspektiv av miniatyrstaden.

Den som söker avkoppling, finner en lugn plats vid kärbiotopen eller i den växande rekreationsparken.

Adress: Gewerbegebiet Tarnower Chaussee / Nebelring, 18246 Bützow

http://www.buetzow-schwaan.de/ministadt_projekt.htm

www.buetzow.eu

Öppethållandetider: (Maj till Oktober)

måndag - fredag

09.00 - 18.00

lördag / söndag

10.00 – 18.00

Öppethållandetider: (November till April)

måndag - torsdag

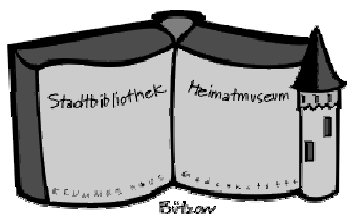
09.00 - 16.00

fredag

08.00 bis 11.00

Telefon

03 84 61 - 65011



"Krokiga huset"

Det är klart! Bützow förfogar över en ny klenod.

Det "Krokiga huset" överlämnades den 7 januari 2000 till sina användare. Som verksamhetsplats för stadsbiblioteket och som hembygdsmuseum väntar huset många besökare.

Adress: Schlossplatz 2, 18246 Bützow

Öppethållandetider: (Maj till Oktober)

måndag 10.00 bis 17.00

tisdag 10:00 bis 12:00 ----- 13:00 bis 18:00

onsdag 10.00 bis 12.00

torsdag -----

fredag 10:00 bis 12:00 ----- 13:00 bis 16:00

lördag 10:00 bis 12:00 Uhr

söndag -----

Telefon 03 84 61 - 40 51 oder 6 69 15

Fax 03 84 61 - 6 69 24

E-Mail Bibo-buetzow@t-online.de



Hembygdsmuseet Bützow

Adress: Schlossplatz 2; 18246 Bützow

Tel. (03 84 61) 66 915

Fax. (03 84 61) 66 924

Bibo-buetzow@t-online.de

Här i det historiefyllda "Krokiga huset" finner Ni historia i historier, bokstäver och tal, fakta och myter förenade i en vänlig symbios mellan hembygdsmuseet och stadsbiblioteket.

Varje rum i denna byggnad är en bok. Det presenterade innehållet är indelat i kapitel och försett med löpande numrering. Följ bara kapitelnumren, Ni kommer att bli förvånad över, vilken rikhaltig historia vår hembygd förfogar över!

"För länge, länge sedan ...", så börjar det första kapitlet. Säkerligen helt i smaken hos en publik, som omfattar alla åldersgrupper, hoppas vi.

Också kapitlen "... När biskopar regerade...", "... när Adam grävde och Eva spann ...", "... när studenter störde lugnet...", "... vårt dagliga bröd ..." fram till "Hantverksmästarförbund, gillen,

skrän, föreningar" motsvarar den planerade målsättningen för vårt folkligt arbetande hembygdsmuseum. För uppslag och kompletteringar är vi alltid lyhörda.

I kapitel 10 i den fjärde boken kommer Ni, kära gäster, att träffa på mademoiselle Hornborstel nästan livslevande, när hon utkämpar sin strid med borgmästaren Dr. Hane på grund av de i utmätningstallet inspärrade gässen. Vem som avgår med segern, kommer Ni, kära gäster, genast att kunna se på segerposen hos en av de två figurerna, som skapats av två lekmanakonstnärer från Bützow! Över huvud taget är den engagerade medverkan från innevånarna i Bützow och regionen runt omkring ett kännetecken för denna nya historiska utställning. Nästan varje by kan i utställningen finna beröringspunkter till den egna ortens historia.



"Minnas och påminna" heter det kapitel i den sjätte boken, som framställs i källarummen. "Minnesplatsen för offren för politiskt våld" omfattar huvudsakligen den efterbildade avrättningskällaren från 1944/45, men betecknar med det däröver angivna kapitlet 12.2, "Kriminalkollegiet", den politiska förföljelsen av oliktankande från 1812 till in i efterkrigstiden. Även här ligger ytterligare texter och annat material berett som information för den intresserade. Ni kommer säkert att hålla med oss om, att det befintliga materialet inte räcker till för att uttömmande skildra Bützows historia. Vid sidan av den ständiga medverkan av den antifascistiska arbetskretsen efterfrågas också målinriktad medverkan från bredaste kretsar av Bützows befolkning för att speciellt upparbeta efterkrigshistorien in i senaste tid. Om Ni som besökare på dessa sidor har ytterligare material eller uppslag, sätt Er då i förbindelse med oss. Vi skulle glädja oss.

Fritid

Trafikgården

Nära centrum och i omedelbar närhet av fritidsgården finns trafikgården. I maj 1999 kunde denna anläggning börja användas för sitt ändamål. Genom lek kan barnen här lära sig, hur de skall förhålla sig på ett riktigt sätt i trafiken. Med gator i miniatyruutförande, korsningar och trafikskyltar är denna lilla trafikgård myc

Trafikgården kan användas dagligen. För motorfordon är detta område inte lämpligt.



Friluftsbadet "Rühner See"

Säsongsverksamhet maj till september

Öppet: dagl. 9.00 - 20.00

Varje år kommer badlystna till Rühner See för att rekreativa sig aktivt. Särskilt omtyckt är rutschbanan, som invigdes säsongen 1998.

Sedan de sanitära anläggningarna och båtbyggarna rustats upp, erbjuds badets besökare maximala förutsättningar.



Vattenturism

Rastplats för vattenturister

Adress:

An der Bleiche

18246 Bützow

Tel. 038461/ 50120

Fax. 038461/ 50100

e-post: info@buetzow.de

förvaltare

herr Uwe Westphal

Vierburgweg 23

18246 Bützow

Tel.: 0173 7542810

Rastplatsen för vattenturister finner Ni belägen direkt vid Bützower See. På kort tid når Ni stadens centrum. På platsen kan Ni på bästa sätt själva utrusta Er resp. utnyttja befintliga erbjudanden.



Dusch v/k
Tvätt-
ställ v/k

WC

Elkontakt

Skötrum

Restaurang

snabbkök

Barn-

lekplats

Cykel-

uthyrning

Båt-

uthyrning



Warnow

Vänner av vattensport, speciellt av lugn vattenturism, får valuta för sina pengar på vattnen i och omkring Bützow. Vattenturister, som åker från Sternberg mot Schwaan, stoppar gärna till vid Bützower See och njuter av rastplatsens fördelar. På en ca. 3.000 m² stor yta finner var och en en passende plats.



Under säsongen, maj till september, är anmälningar på telefon: 0173 7542810 möjliga.

Ytterligare informationer får Ni i [turistinformationen](#), tips och upplysningar tar vi gärna emot på info@buetzow.de.



Rastplatser för vattenturister finns det förutom vid Bützower Platz också i Klein-Raden-Eickhof, Warnow, Vorbecker Heide och Schwaan.

Vattenvägar i och omkring Bützow

Warnow erbjuder med sin längd av 151 km en turistisk utfärd på vattnet. Flodsystemet kompletteras av flera sjöar, t.ex. Bützower See, Sternberger See och Trenntsee.

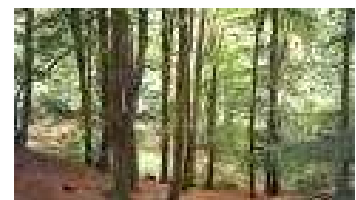
Vattenturism på Warnow

Här får Ni en liten försmak av Warnows vattenvägar i och omkring Bützow.



Promenader och cykelturer

Vid sidan av de skyltade cykel- och vandringslederna runt Bützow löper också Sverigeleden som huvudvandringsled genom Bützows område. Till de längre cykellederna hör leden Schweriner See - Warnowdalen.



Bützow har en mycket förtjusande och växlande omgivning. Den ständiga omväxlingen av vatten och skog sörjer för en stärkande vistelse i våra trakter. Övertyga Er om det själv genom att någon gång gästa Bützow.

Vandringsleder

W1Bützow - Klein Raden - Rühn - Rühner Laden	8 km
W2Bützow - Peetscher Steig - Rühn	8 km
W3Bützow - Wolken - Darnower Forst - Oettelin - Zepelin	20 km
W4Bützow - Warnowdurchbruchstal - Groß Görnow - Buchenhof	20 km
W5Bützow - Schlemminer Fernsehturm - Schwarzer See - Hohe Burg -	20 km
W6Bützow - Boitiner Steintanz - Vierburg - Zernin	22 km
W7Bützow - Burg Werle - Wolken - Kassow	15 km

Cykelleder

R1 Bützow - Klein Raden - Rühn Landweg - Rühner Laden	42 km
R2 Bützow - Schwaan - Kaffeekrug - Kambser Landweg	40 km
R3 Bützow - Groß Raden - Vierburg - Zernin - Warnow	40 km
R4 Bützow - Schlemmin - Neuendorf	28 km
R5 Bützow - Gnemern - Neuendorf	33 km

Vid sidan av de skyltade cykel- och vandringslederna runt Bützow löper också Sverigeleden som huvudvandringsled genom Bützows område. Till de längre cykellederna hör leden Schweriner See - Warnowdalen.

Warnow-Mildenitz- genombrottsdal

Ett speciellt landskapsområde är naturskyddsområdet Warnow-Mildenitz-genombrottsdal (ca 12 km från Bützow), som genom sin skönhet och



Den som vågar sig på att stiga upp på platån ovanför stupet, belönas med en vidsträckt och vacker utsikt. I Warnow-Mildenitz-genombrottsdal får inte bara den rekreationssökande valuta för sina pengar, det är också ett eldorado för botaniker, zoologer, geografer och konstnärer.

Vattenturisten upplever däremot dalen som mycket nära; han måste ofta föra sin båt genom Warnows grunda, klara vatten över den steniga botten. En välkommen avkylning under heta somrardagar.

Arkeologiska landsmuseet

Friluftsmuseet Gross Raden

Mitt i ett förtjusande sjöområde ligger det arkeologiska friluftsmuseet Groß Raden (ca. 15 km från Bützow). Denna slaviska borg, rekonstruerad efter arkeologiska forskningsresultat, erbjuder besökaren avkoppling och rekreation men också kunskaper. Befästningar, hus, vägsträckning och ett tempel försätter besökaren i tidigt medeltida liv och årligen återkommande fester låter honom uppleva det slaviska hantverket.

Här kan han vidga sitt vetande, men också sina färdigheter i att:

mala säd, baka bröd

karda, spinna och väva ull

brickväva ett band

tillverka en slända

forma, dekorera och bränna keramikpärlor

dreja m.m.

Öppethållandetider: mars till november, dagligen 10.00 - 17.30

Informationsmaterial kan Ni få från [turistinformationen](#) Bützow. .

Det mecklenburgska landskapet – slättland, åsar och sjöar – fick sin prägel genom istiden, som skapade m ngen landskaplig charm i vår region. I B tzows omgivningar finner vi naturen i sin ursprungliga form på ett sätt, som man knappast finner annars i Tyskland. Ytterligare skyltade och markerade vandringsleder omkring B tzow leder till andra vackra naturmiljöer i vår mecklenburgska hembygd.

Ett naturskyddsområde (ca. 12 km från B tzow) ligger i den vackra Schlemminerskogen; det kännetecknas av åsar med k rrbildningar. Den högsta höjden uppnår 144 meter  .h. och räknas således till de högsta bergen i Mecklenburg-Vorpommern. Dold bakom tr d och sn r ligger den sagoomspunna "Svarta sjön" med sina 110 meter  .h., det  r Mecklenburg-Vorpommerns högst belägna sjö. Denna sjö kan avnjutas via en stig, som leder runt omkring det tysta hemlighetsfulla vattnet. En mängd sägner  r förknippade med sjön och åskådaren skänker tilltro till dessa hemlighetsfulla under. Vid och omkring sjön kan man se karaktäristiska växtarter som revlumner, skvattram, kråkbär och rundbladigt sileshår (köttätande växt). Även r v- och gr vlingsgryt liksom inhägnade v xttr dg rdsar kan man beundra utmed vägarna. I Tarnowerskogen (ca. 9 km från B tzow) ligger Boitiner Steintanz (stendansen) inramad av bokskog. Stendansen  r en 3000  r gammal germansk kultur- och begravningsplats och består av tre stenkretsar, som st r tätt intill varandra. Något längre bort står en fjärde krets kallad "barnstenskretsen". Det första skriftliga omnämmandet av stenkretsarna härstammar från 1765; i folkmun kallades de "stora och lilla stenkretsen". Många konstnärer och forskare drogs till dessa stenar, de målades och tecknades av, fotograferades och m ttes.

Stendansen inspirerade människor till sägner lika väl som till antaganden. Så håller man stens tningen f r ett förstenat br llopsf lje eller f r en himmelsobservationsplats från stenåldern, varifrån man kunde framställa kalenderdata. Oavsett, vilket som är riktigt, är det en plats, där alla kan finna ro och avkoppling.

Migration and Ancestral

In our archive are listed the names of 2,500 people and families, who emigrated from Bützow and surrounding villages to America and Australia between 1850 and 1900.

If you want to find your roots, please write to:

Letter: Stadt Bützow Fax: +49(038461) 50-100
 Am Markt 1 E-Mail: info@buetzow.de
 D 18246 Bützow

We are very interested in getting in touch with descendants of Bützow emigrants.

In stranger of world parts from Bützow and the surrounding villages.

All Consensunterlagen and departure lists of the agencies wood living, Kr ger became; Burmeister, contactor, Leopold and Horwitz specified citizen seize. Some citizens and families appear in archives in different sources.

Search and data acquisition: Elke Thiede

Consultation and treatment of computers: Fritz Hossmann

Reproduction and duplications of any kind only with written permission of the city Bützow.

Bützow in January 2005

